

УДК 930.23

КНЯЖЕСКИЕ «ЮРТЫ» КАЗАНСКОГО ХАНСТВА****И.В. Зайцев****(Институт российской истории РАН,
Институт востоковедения РАН)*

Статья посвящена интерпретации данных письма ногайского бия Уруса (1576 г.) царю Ивану IV, в котором шла речь о землях, которые до того, как оказаться под властью Москвы, выплачивали ногаям какое-то «жалованье». По мнению автора, речь в документе шла о делении Казанского ханства на ряд не равных по статусу административных единиц: его ханской сердцеvine – «Болгарском царевом юрте» (т.е., видимо, собственно Казани – ханском домене) и двух княжеских юртах – Арском княжестве и землях княжества, принадлежавшего до прихода Улуг-Мухаммеда князьям Алибею и Алтын-бею. Эти земли лежали, скорее всего, к югу от Булгара на левобережье Волги на территории нынешней Ульяновской области и возможно частично на правом берегу в районе Тетюшей. Особое самостоятельное (или полусамостоятельное) положение Арской земли имело место еще в болгарское время (земля Арсания). Такое трехчастное деление Казанского ханства отразилось не только в анализируемом тексте, но и других источниках, в частности русских летописях.

Ключевые слова: Казанское ханство, Арское княжество, ногаи, Писцовая книга, Алтын-бей, Али-бей.

В 2003 г. В.В. Трепавлов опубликовал Посольскую книгу по связям России с Ногайской Ордой за 1576 г. В этом тексте в одной из грамот к ногайскому мирзе Урусу б. Исмаилу от Ивана IV перечислялись юрты, отошедшие к тому времени к Москве: «И царев Темир Кутлуев юрт Астрахань, и Алибаев, и Алтыб[ае]в [юр]т, и Болгарской царев юрт, и Ардабаев с тридцатью тюмени со всем в наших руках стоит» [35, с. 47].

В.В. Трепавлов резонно предположил, что под Алибаевым и Алтыбаевым юртом понимается часть Казанского ханства, названная так по именам первых (?) правителей местного удела. Другая часть ханства названа в тексте Посольской книге «Болгарской царев юрт» [35, с. 82; 42, с. 184–185]. Под эпонимами Али-бай и Алтын-бай подразумеваются в этом случае персонажи татарских преданий сыновья болгарского хана Абдуллы (Габдуллы) Алим (Галим)-бек и Алтын

* Благодарю своих казанских коллег Д.М. Исакова, И.А. Мустакимова, И.М. Миргалеева за высказанные в процессе обсуждения статьи ценные замечания и наблюдения.

(Алтун)-бек, которые бежали из разрушенного Болгара и основали Старую Казань. На основе независимого княжества (*бейлика*), последним правителем которого был некий «Либей», т.е. Али-бей (князь Али), убитый ханом Улуг-Мухаммедом, и образовалось, как считается, Казанское ханство.

Относительно родовой принадлежности Али и его отца Абдуллы (Габдуллы) ничего определенного сказать нельзя. В Абдулле (Габдулле) видели то сына Узбека, то дядю Улуг-Мухаммеда Таш-Тимура, то одного из шибанидов, то сына Туляка и внука Мирказыя¹, то сына некоего Йадкар-хана². Наконец, существует точка зрения о его нечингизидском происхождении)³.

Несмотря на то, что вопрос о происхождении братьев и их отца мы решить окончательно сейчас не в состоянии, у историков нет сомнений, что Алибаев и Алтыбаев юрты – некая часть Казанского ханства, названная так по их именам. Однако в отождествлении «Ардабаева» юрта возникают очевидные сложности. В.В. Трепавлов очень осторожно предложил в качестве возможного объяснения сопоставить название с именем старшего сына Джучи – Орды-эджена, потомки которого владели левой (восточной – от Яика до Урала) половиной Улуса Джучи. Однако, сам Вадим Винцерович, предвидя возражения, привел два довода, которые ломают всю картину: после имени эпонима отсутствует определение «царев», кроме того, в то время территория левого крыла (т.е. земли будущего Казахстана) русскому царю не подчинялась.

Дамир Мевлевиевич Исхаков предложил видеть в «Ардабае» не конкретную личность, а «Урда бия», т.е. «ордынского князя» или беклерибека. Тогда в итоге появлялось бы вполне понятное выражение «царев юрт и Урда бия (Арда бая)». Учитывая, что мы имеем дело с источником ногайского происхождения, отражающим взгляды потомков беклерибека Идегея, которые претендовали на центральную роль владельцев «Тахт иле», такая трактовка кажется Д.М. Исхакову более обоснованной [21; 22, с. 154].

Попробуем поразмышлять на эту тему еще раз. Во-первых, мне кажется совершенно очевидным, что в русском пересказе письма Урусса речь идет о землях, которые до того, как оказаться под властью

¹ Эта версия встречается в дастане «Туляк и Суслу», исследованном М.И. Ахметзяновым. Причем имя Мирказый встречается только в казанском списке. В других оно звучит как «Моркас бий» или «Моркасык бий» [4, с. 181]. В последнем надо видеть бия Маркаша или Миркаши (مرقاش), который упомянут в «Дефтер-и Чингиз-наме» среди князей, умерщвленных Тимуром в Булгаре [49, с. 3–34; 44, с. 112–113; 51, с. 74; 24, с. 36–37].

² Эта точка зрения изложена в популярнейшем сочинении «Таварих-и Булгарийа» Шарафутдина б. Хисаметдина Муслими, а потом и у Хусаина Амирханова [2, с. 49, ʳʳ].

³ Обзор точек зрения см.: [21; 22, с. 155–156; 24, с. 20–21].

Москвы, выплачивали ногаям какое-то «жалованье». Суть просьбы мирзы состоит в том, чтобы получать от русских столько же, сколько получали его предки с Астрахани и Казани. Переходя с прямой речи мирзы на ответную прямую речь царя, грамота говорит об этом так: «а будет одна денга не сполна, и мы тебя непрямым другом назовем... прежним отцом твоим жалованье было, и мы то ведаем. И те юрты и жалованье мало не все у нас же в руках» [35, с. 47]. Это дополнительный довод в пользу того, что под «Ардабаевым» юртом подразумевалась не левая половина Улуса Джучи и не «Тахт эли» («Большая Орда»), которые ногаям никакого «жалованья» не платили.

Во-вторых, сложно себе представить, что в русском тексте, в выражении «Ардабаев» хорошо знакомое слово «орда» передавалась через начальное «а». Все известные мне примеры передачи этого слова в текстах посольских книг (например, в титулах крымских ханов) однозначно передают это слово через «о», а чаще даже через букву «омега». Это заставляет отказаться от поиска исходного слова как производного от «орда», а видеть в нем передачу начального «а».

В-третьих, мне кажется логичным предположить, что перечисление юртов в пересказе письма Уруса подчинено какому-то порядку. Этот порядок, очевидно, – не следствие статуса перечисленных земель (коль скоро царский юрт Болгар попал между нецарских юртов). Это значит, что порядок перечисления иной. Можно предположить, что юрты даны в письме в географической последовательности: с юга на север. Положение двух юртов нам определенно известно: это Тимур-Кутлуев юрт (Астраханское ханство) и «Болгарской царев юрт» (сам город Болгар, а вернее Казань)⁴.

Если наше предположение верно, то «и Алибаев, и Алтыб[ае]в [юр]т» должен лежать где-то между ними.

В его поиске нам помогает топонимика. У нас есть примеры, когда поля и поляны в пределах Казанского ханства назвались по имени исторических персонажей – бывших владельцев. Так, на Зюрейской дороге Писцовая книга 1602–1603 гг. фиксирует Шиголеевское поле [34, с. 97, л. 89об.], а на Галицкой и Алацкой дороге Большую Шигалееву поляну [34, с. 160, л. 176–176об.]. В ряде татарских исторических преданий говорится об эпониме деревни Большая Карагузя

⁴ Поэт Мухаммедьяр в своей поэме «Нур-и судур» писал:

Тарихның тукыз йөз кырык сәкзәндә
 Мөбарәк мөхәррәмнең унсәкзәндә
 Болгар шәһре Казан дәрвазәсендә,
 Кеше күндер хирә дәрвазәсендә;
 Мөхәммәд Әмин хан кабрәндә, и шәһрийар,
 Мөжавир ирермән бәси булып зар [28, с.83].

Т.е.: «девятсот сорок восьмого года, двенадцатого дня благословенного мухаррама у ворот **болгарского города Казань**... на могиле хана Мухаммед-Эмина» (выделено мною. – *И.З.*).

– Караужа. Его отцом был некий Кара би, который владел деревней Карабай (рус. Караваево) [20, с. 339]. Учитывая, что эти предания-родословные имеют прямое отношение к такому историческому персонажу эпохи Казанского ханства как князь Чура Нарыков, можно сделать вывод, что и Кара-би, его предок, был, вероятнее всего, казанским князем. Деревня Карабай в форме «Курабай» фиксируется данными османской картографии. На карте 30–40-х годов XVIII в., которая была выполнена, вероятнее всего крымско-османским картографом для одного из исторических сочинений Мехмеда Ризы, мы отчетливо видим это поселение – у самого слияния Камы и Волги несколько выше Болгар. Для карты Мехмеда Ризы основным источником были карты из атласа картографа-компилятора Г. де Лиля, который напечатал его в Амстердаме в 1733 г.⁵

Сохранилось в топонимике и название Алтыбаев⁶.

Можно вспомнить село Атабаево современного Лаишевского района РТ на Куйбышевском водохранилище (бывшего Лаишевского уезда) [39, с. 178] и Атабаево Камско-Устьинского района РТ. Последнее называется в старых документах и на картах Алтабаево. Например, в Ведомости и наместничестве Казанском эта деревня в Тетюшском уезде при «речках Шакьяне и Сухой Улеме», населенная крещеными татарами называется Алтабаево [39, с.330].

Однако самый устойчивый след, как кажется, остался на левом берегу, почти напротив упомянутой деревни. В апреле 1597 г. (11 апреля 7105 г.) по указу царя Федора Ивановича казанским воеводой князем И.М. Воротынским была дана ввозная грамота служилому новокрещену князю Якову Васильеву сыну Асанову на поместные владения по рекам Волге, Майне и Уреню [14, с. 45, № 263; 11, с. 50–51]. Текст грамоты согласно списку второй половины XVII в. гласил: «По государеву цареву и великого князя Феодора Ивановича вс[еа] Руси указу воевода князь Иван Михайлович Воротынской дал служилому новокрещену князь Якову князь Васильеву сыну Асанова вотчину: «бортной ужожи и бобровые гоны и рыбные ловли за Камою рекою по Волге реке, на Нагайской стороне, по Самарской дороге, ниже Тетюшь по Майне реке **Алтыбаевской луг** по речке по Уреню по вершине да к Малому бору. А от Малого бору по Верхней бор и по дубник по Волгу реку да по врагу по Мыклаку. А по Волге реке на низ от Майнского устья. Нижняя межа по Красной Яр, по выше Синбирскова городища. А верх нея межа: по Майне реке по

⁵ Atlas nouveau, contenant toutes les parties du monde ou sont exactement remarqu'ees les empires, monarchies, royaumes, etats, republicues etc., dressé par J. de Lisle. – Amsterdam chez J. Covens et C. Mortier. 1733.

⁶Вообще, личные имена, образованные от слова «алтын», встречаются еще в болгарский период. Ср. напр, «Алтынбу» [50, табл. 38]. У половцев встречается личное имя Алтунопа, которое является указанием на племенную принадлежность его владельца (*оба* – «племя»). См. [54, с. 38–40].

нижнюю сторону вверх». По челобитью Якова Асанова эта вотчина принадлежала его отцу, а после согласно жалованной грамоте – самому Якову [11, с. 50–51; 17, с. 168–169].

Согласно Писцовой книге Казанского уезда Ивана Болтина 7111 году (1602–1603 г.), эта земля числилась по Зюрейской дороге: «Да за князь Яковом же по выписи с казанские дачи 105-го году⁷, что было за отцом его, – бортной ухोजей да бобровые гоны и рыбные ловли за рекою за Камою, по реке по Волге, и на Нагайской стороне по Самарской дороге, ниже Тетюж по Мамне реке **Алтыбаевской луг**, по речке по Уреню по вершине да к малому бору, а от малого бору по верхней бор и по дубровник и по Волгу реку, а по Волге по реке на низ. От Майнского устья нижняя межа по Красный Яр, по выше Синбирского городища. А верхняя межа по Мамне реке, по нижнюю сторону. А вверх и по тем урочищам бобровые гоны. И рыбными ловлями владеют сам князь Яков. Рыбу ловят и бобровы гоняют на него его князь Яковлевы люди. А бортной ухोजей и по записи 97 году отдает он на оброк Свяжского уезда з горные стороны чюваше Якушу да Курмашу Мулозяневым, да Бускейку да Мазет Девлебыхтееву. А оброку Якушко с товарищи, с тех знамян князь Якову по записи платят 18 батман: за 8 батман деньгами 5 рублёв 6 алтын деньги, за батман по 20 по одному алтыну по 4 деньги, да медам дают 10 батман» [34, с. 67].

Данные о принадлежности этих земель, в том числе и Алтабаевского луга, Асановым повторялись и в жалованной грамоте 10 апреля 1621 г. [17, с. 169].

Согласно прошению потомка князя Якова – князя Семена Асанова Екатерине II о поместном владении (июнь 1767 г.) основателем рода был отец Якова «выезжей из крымских мурз Асан, по восприятии святого крещения Василей, за оказанную при взятии Казанском его царскому величеству верную службу и за восприятие святого крещения пожалован в России княжеством и в разных местах из новокрещен крестьянами и протчими угоды» [17, с. 171].

В 1701 г. братья Федор, Иван и Степан Асановы продали «постельничему Гавриле Ивановичу Головину, да стольнику Ивану Андрееву сыну Толстову вотчину: бортныя угожья и бобровыя гоны и рыбныя ловли и **Алтынбаевский луг** и за ними». Более чем через сто лет эти земли принадлежали потомкам Толстого. Согласно краткой записке «сколько у господина тайнаго советника и кавалера Александра Васильевича Толстого, в каких губерниях и уездах во владении состоит по шестой ревизии мужеска пола душ и по выданными планам земли значится под сим» (23 декабря 1813 г.): «Ставропольскаго уезда, на Волге реке по течению ея на левой стороне, **Алтынбаевской луг**, сенные покосы владения его, г-на Толстова и

⁷ 1596/97 гг.

бригадирши Софьи Сафоновой пополам, межевано на коште 1797 года, октября 8 дня, а межа утверждена 1802 года, августа 12-го дня, удобной земли» [26, с. 345–350]. Впоследствии тайный советник Александр Васильевич Толстой разделил Алтынбаевский луг со своей племянницей (дочерью покойного полковника Николая Васильевича Толстова, бригадиршею Софьею Николаевною по муже Сафоновой), «положа на равныя две части, а четыре участка, в каждом участке удобной и неудобной земли по 1466 дес. 333 саж.». Таким образом, мы можем узнать площадь этого луга – почти 6 с половиной тысяч гектар (т.е. 65 квадратных км).

Таким образом, речь идет о довольно большой территории левобережья Волги, часть которой ныне залито водами Куйбышевского водохранилища, в современной Ульяновской области. Эти угодья после Казанского взятия были даны в вотчину крымскому выходцу князю Асану, принявшему православие под именем Василий. Земли эти принадлежали потомкам выходца из Крыма князя Асана (князь-ям Асановым), а затем перешли во владение Толстым.

Итак, с известной долей уверенности, учитывая топонимику Тетюшского района и Алтынбаевский луг на левобережье, наша догадка о том, что земли Алибаева и Алтыбаева юрта лежали южнее Булгара, подтверждается. Стоит сказать, что это наше отождествление юртов отчасти совпадает с выводами М.И. Ахметзянова, которые он сделал на основе анализа родословной Манаша [5; 6, с. 22–23].

Теперь попробуем определить, кем был один из братьев. Алтыбай известен как черемисский (марийский) князь, который, по мнению М.Г. Худякова, в числе «местных инородческих князей» входил в «состав признанной знати» [46, с. 169–170]. Действительно, марийский фольклор знает племенных вождей или князей Алтыбая, Урса и Ямшана, которые считаются основателями Малмыжского княжества по среднему течению Вятки и ее правому притоку Шошме [25, с. 139–260; 7, с. 33]. Как писал Ф.Егоров, «по преданиям у марий, живущих по нижнему течению р. Вятки, еще до появления в крае татар, т.е. в Эпоху Камско-Болгарского царства, были свои князья: Алтыбай, Яшманай и Урсу (Орос, Орослан), которые жили в своей резиденции буртеке (Пөртэк), в 25–30 верст от гор. Малмыжа на восток» [13, с. 44]. «По рассказам Мамадышских марий, в начале возникновения Казанского царства на р. Казанке была резиденция марийского князя Эшполдо; народное предание гласит, что по его указанию и основана Казань Махмудом (Мамутеком), вторым ханом Казанского царства; место жительство Эшполдо ныне русскими называется Беш-Болдо, татарами – Биш-балда». «Марийский князь Эшполдо встретив раз Хана в лесу на охоте, предложил ему указать место для города, на берегу Волги, на пяти холмах. По уверению его, ни одна русская лодка не может туда проскользнуть незамеченной, так как с высоких холмов далеко видно вверх по Волге. Также пред-

ложил он Хану свои услуги для уничтожения змей, кишевших на этих холмах. Когда Хан осматривал места указанные Эшполдо, то он увидав в одной котловине змей, воскликнул «Казан Кўк», т.е. как в котле (кишат). Жилище Эшполдо носит название по русски Беш-Болдо, по татарски – Биш-Балда» [13, с. 45, 56]⁸.

В XIX в. на Вятке у марийцев бытовало предание о начале пашенного земледелия путем раскорчевки леса при марийских князьях-братьях Алтыбае (вариант – Атурае), Урсе и Ямшане, живших в Буртеке. Они будто бы были настолько сильны, что перекидывали друг другу топоры на расстояние пяти верст. В 1930-х годах вариант этого предания был записан А.М. Бердниковым в Малмыжском районе: согласно этому варианту, лес под пашню раскорчевывался под руководством этих князей, а после их смерти наступил голод, мор и начались нападения врагов. К сожалению, ни в одном из преданий не дается генеалогия князей; они прикреплены к одному населенному месту – Буртеку, т.е. бытуют только на Средней Вятке и неизвестны марийцам, живущим по Волге и в Марий-Эл [1, с. 26, 34]⁹. Вполне возможно, что этот мотив с упоминанием князя Алтыбая был занесен вятскими марийцами из Булгара. Некоторые вятские марийские предания говорят о том, что первоначально они расселялись в Булгаре и около Казани, а изначальной территорией привятских марийцев, судя по топонимике, могла быть Чувашия [1, с. 39, 45–48]¹⁰. Вполне вероятно, что в этих марийских преданиях отразился как раз момент их подчинения князьям, одним из которых был Алты(н)бай.

Если Алибаев и Алтыбаев юрт находились южнее Булгара, то «Ардабаев» юрт должен находится к северу от него и при этом входить в границы Казанского ханства, с которого, как вспоминал Урус в 1576 г., его отец Исмаил получал от Сафа-Гирея (во времена его второго и третьего правления в Казани, т.е. с 1535 по 1549 г. – с коротким перерывом в 1546 г.) 40 тысяч алтын.

В ряде арабских и персидских источников (у ал-Истахри, в «Худуд ал-Алам», у Ибн Хаукаля, у Димашки, который ссылается на ал-Идриси, ал-Бакри) сохранилось известие о трех центрах русов, один из которых называется *арта*, *арса* (ارتا ; ارتا) или *арсанийа* (ارتا نيه).

⁸ Пунктуация и орфография подлинника.

⁹ Буртек – это, видимо, Старый Буртек к югу от современного Малмыжа на р. Буртечке.

¹⁰ Марийские предания вполне историчны. Например, легенда о марийских князьях в Присурье свидетельствует, что на месте Васильсурска была крепость князя Алека (*Яблонский*. Этнографические и исторические сведения о черемисах Васильского и Козьмодемьянского уездов // Современный листок. 1865. № 50. Цит. по: [1, с. 57]). А князь Курбский в «Истории о великом князе московском» сообщает в рассказе о шестом годе после казанского взятия: «тогда же славных кровопивцев христианских, Янчюру Измаильянина и Алеку Черемисина, и других князей их немало погубихом» [41, с. 42].

Причем у Ибн Хаукаля это название дано в форме Артаб/Уртаб (ارتاب)¹¹. Царь страны ал-Арсания живет в городе Арса, чужеземцы не имеют возможности входить в эту землю, поскольку их сразу же убивают. Вывозят из Арса очень ценные клинки для мечей и сами мечи, черных соболей, бурых лисиц, олово или свинец, ртуть. Для торговли жители Арса «спускаются по воде для торговли и не сообщают ничего о своих делах» [12, с. 55–56, 85, 94].

Даже если доказать фольклорное происхождение рассказа о «третьем» городе славян и отказывать этим сведениям арабских и персидских географов в историчности, как это делает В.Я. Петрухин [33], то и в этом случае «задача объяснения самого названия не снимается, хотя реальных данных для такого объяснения часто бывает мало» [8, с. 61]. Под названием «Ару» эта земля упоминается в середине XII в. Абу Хамидом ал-Гарнати среди болгарских областей: «И есть другая область, которую называют Ару, в ней охотятся на бобров, и горностаев, и превосходных белок. А день там летом двадцать два часа. И идут от них чрезвычайно хорошие шкурки бобров» [10, с. 31]. Несмотря на то, что многие продолжают видеть в этом племени какую-то группу славян, более обоснованным мне кажется отождествление *арта* с татарским названием города Арча (Арск – порусски)¹² с закономерным в тюркских языках переходом *-т-* перед гласными переднего ряда в *-ч-* [40, с. 39].

Таким образом, сопоставляя данные арабских и персидских географов и контекст письма Уруса (географический и политический), мне кажется, можно сделать следующие выводы. Под топонимом Артания/Арсания в арабских и персидских текстах могла иметься в виду Арская земля (Арса/Арта/Арча). Под названием «Ардабаев» в письме Уруса также, скорее всего, подразумевалось Арское княжество, которое, как мы знаем, благодаря исследованиям Д.М. Исхакова, было составной частью Казанского ханства.

«В лице арских князей, – пишет Д.М. Исхаков, – мы имеем дело с весьма устойчивой (постоянное появление в русских летописях) и явно влиятельной группой татарской знати» [18, с. 96]. Д.М. Исхаков придерживается версии о кипчакском происхождении арских князей и считает их карача-беками [18, с. 96]. Арская даруга, по мнению

¹¹ Сводку см.: [53, с. 361; 16, с. 101–103; 32, с. 313; 12, с. 55–56, 85–86, 94, 126].

¹² Некоторые татарские историки пытались осмыслить название «ар», привязав его к болгарам. Например, Хасан-Гата Габаша в поиске происхождения «болгар» возводил их к некоему древнему народу «ар». Переселившись на Волгу, они будто бы стали называться «Волга арлары», а потом «болгары». Наличие города Арча, по мысли Габаша, подтверждает это предположение [9, с. 88, прим.118 и 119]. Заметим, что топонимы и гидронимы с формантом *Ар* встречаются и севернее: например, река Арда (левый приток Волги, впадающий в нее напротив Козмодемьянска).

исследователя, это княжество кипчаков. «Его территория до 1469 г. доходила до р. Чепцы, но затем несколько сократилась, охватывая, тем не менее, обширную зону, которая и была известна в начале XVII в. как Арская “дорога”. На конце этой даруги “сидели” удмурты, а в центре – Арские князья с подчиненным им тюркским населением» [19, с. 37]. В лице арских князей, по мнению Д.М. Исхакова, «мы имеем дело с одним из княжеств в составе Казанского ханства во главе с собственной правящей элитой... Этот клан, опиравшийся и на рядовых татар-казаков, владел Арской даругой ханства с подчиненным ему ясачным населением из удмуртов, а ближе к центру – из “ясачных чувашей”. До 1489 г. территория этой даруги, вне всякого сомнения, доходила до бассейна р. Чепцы» [23, с. 114]. Под 1553 г. упоминается о пределах Арской земли: «на полтора ста верст поперек, а в длину – и по Каму» [10, с. 102].

У меня нет никаких сомнений, что особое самостоятельное (или полусамостоятельное) положение Арской земли имело место еще в болгарское время. Об этом недвусмысленно свидетельствует ал-Гарнати. Весьма любопытно, что генеалогии ноكرатских татар (части Арского княжества) возводились к некоему Сократу Хакиму [3, с. 43; 45, с. 140–141] (возможно, из-за созвучия Сократ-Ноكرат). Это очень важная деталь, которая позволяет считать эти генеалогические легенды восходящими к болгарской эпохе. Искандер Зу-л-Карнайн, согласно преданиям, именно через Булгар шел на Яджудж и Маджудж [10, с. 59], а по данным Наджиба Хамадани правители Булгара возводили свой род к Александру [45, с. 88–89]. Эта связь стала общим местом в персидской домонгольской поэзии, например, в «Искандер-наме» Низами:

«В степи, где разбил свой бивак Искандер,
Узрел повелитель немало пещер;

Больных и усталых, с тяжелой поклажей,
Оставил он здесь, охраняемых стражей,

И края безлюдного степи глухие
С тех пор обитаемы стали впервые.

Тот край старожилы называли Бун-Гар;
От “глуби пещер” получилось – Булгар;

И слуг Искандеровых внуки доныне
Владеют землёю на этой равнине» [31, с. 601].

В более поздней комментаторской персидской научной литературе построение Булгара также связывалось с Александром, на что обратил внимание еще Х.Д. Френ [49, с. 24]. В качестве примера приведем сочинение *برهان قاطع* («Решающий довод» или «Отсеченное

доказательство») – толковый словарь персидского языка, который составил в Хайдерабаде (Индия) в 1062/1652 г. Мухаммад Хусайн б. Халаф ат-Табризи (писавший под *тахаллусом* Бурхан).

В татарских преданиях связь Македонского с Булгаром также была очень устойчивой. Так, в 1901 г. братья Ахметовы выполнили *шамаль* (панно-картина, как правило, религиозного содержания) с изображением видов болгарских древностей, где приведена легенда об основании города Болгара Искандером [47, с. 57].

Таким образом, обращение к античным мудрецам и героям (в лице Сократа) в генеалогиях ноكرатских татар возможно имело исток легендарную связь Булгара с Александром Македонским.

Подведет итоги. В пересказе письма Уруса речь шла о делении Казанского ханства на ряд не равных по статусу административных единиц: его ханской сердцеvine – «Болгарском царевом юрте» (т.е., видимо, собственно Казани – ханском домене) и двух княжеских юртах – Арском княжестве и землях княжества, принадлежавшего до прихода Улуг-Мухаммеда князьям Али-бею и Алтын-бею. Эти земли лежали, скорее всего, к югу от Булгара на левобережье Волги на территории нынешней Ульяновской области и возможно частично на правом берегу в районе Тетюшей.

Мне кажется, что это трехчастное деление ханства отразилось не только в анализируемом тексте, но и других источниках. Начнем с русских. На один текст как на подтверждение самостоятельной политической роли арских князей уже давно обратил внимание Д.М. Исхаков [19, с. 32]. Под 1531 г. в Львовской, Воскресенской и Никоновской летописях помещен пространный рассказ о переговорах в Москве между послами казанского хана Сафа-Гирея князьями Табаем, Тевекелем и бакшеем «Обреимом» (Ибрахимом). После отказа Сафа-Гирея подписывать в Казани посланную туда шерть, послы начали просить у великого князя в Казань нового хана – Шигалея: «а бьем челом государю, чтоб государь пожаловал царя отпустил к Василу городу, да и нас с ним, да и полон бы государь пожаловал Казанской отдал; и мы, пришед в Василь город, да пошлем в Казань от себя грамоту, да и к Черемисе к горной и к луговой, и к Арским князем о государеве жалованье, как их хочет государь жаловати и беречи своим жалованьем, – как было государево жалованье при Магмед Амине царе, так же и ныне хочет их государь жаловать и беречь землю Казанскую» [38, с. 409; 36, с. 56; 37, с. 275–276]. Таким образом, прибывшие в Василь-город вместе с новым ханом казанские послы должны были направить грамоты о новом московском ставленнике трем административным единицам, составляющим ханство: непосредственно в Казань, горным и луговым марийцам («Алтынбаеву и Алибаеву юрту») и арским князьям («Ардабаеву юрту» по терминологии Уруса).

Другой источник – это перевод казанского послания в Крым 1549 г., в котором «арские князи» перечислены среди тех категорий казанской знати, которые просили на престол «сверстного царя» [15, с. 160; 23, с. 110].

Мне кажется, что деление ханства на столичный центр и окрестные владения разного уровня автономности отразилось и в одном из немногих собственно казанских источников. Речь идет о знаменитом тарханном ярлыке Сахиб-Гирея 1523 г. В адресате ярлыка (строка 5) есть оборот ... *ولایات غزان و ممالك محروسه* [29, с. 107; 30, с. 263; 52, с. 357–358; 27, с. 41], т.е. «Казанских областей и богохранимых владений». И.А. Мустакимов видит в этом обороте влияние ильханидской канцелярии и переводит так: «всем жителям и всем обитателям казанских вилайетов и богохранимых пределов», хотя и оговаривается, что, может быть, следует читать *вилайет* вместо *вилайат* [27, с. 33–34]. Действительно, ярлык выполнен в целом на довольно низком уровне, и в множественном числе (*вилайат*) можно усмотреть опisku (из единственного *ولايت*). Однако, имея в виду множественное число слова *مملكة* и наличие союза между оборотами, можно предположить, что в адресате «казанская страна» и «богохранимые владения» разделялись.

Другой источник, в котором, видимо, отразилась эта структура – «Зафер-наме-йи вилайет-и Казан». В тексте этого памятника есть такие строки:

«А на других воротах крепости – городской бек, правитель Булгарского вилайета (*شهربیگی بلغار ولایتی نیک حاکمی*), фаворит султанов, мощи перламутра и уважения жемчужина, управитель делами (*مدیر امور الممالک السلطانیه*) **областей** султана, хранитель ханской казны, из рода эмиров» Байбарс-бик» [48].

Таким образом, и в этом тексте, как и в ярлыке Сахиб-Гирея, мы видим множественное число слова *мемлекет*, что вновь возвращает нас к неоднородной структуре Казанского государства.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Ақиорин В.А.* Прошлое марийского народа в его эпосе. Саров: Альфа, 2000.
2. *Амирханов Хусаин.* Таварих-е Булгарийа (Булгарские хроники) *تواریخ بلغاریه*. / Пер. со старотатарского, вступ. Статья и комментарии А.М. Ахунова. М.: Изд. дом Марджани, 2010.
3. *Ахметзянов М.И.* Татарские шеджере (исследование татарских шеджере в источниковедческом и лингвистическом аспектах по спискам XIX–XX вв.). Казань: Татарское книжное издательство, 1991.
4. *Әхмәтҗанов М.И.* Татар кулъязма китабы. Казан: Татар. кит. нәшр., 2000.
5. *Әхмәтҗанов М.И.* Нугай Урдасы: татар халкынын тарихи мирасы. Казан: Татар. кит. нәшр., 2009.

6. *Әхмәтҗанов М.И.* Ибраһим хан ярлыгы һәм Манаш тархан нәсел шәжәрәсе // Средневековые тюрко-татарские государства. Вып.1. Казань: Ин-т истории АН РТ, 2009.
7. *Бахтин А.Г.* XV–XVI века в истории Марийского края. Йошкар-Ола: Марийский полиграфическо-издательский комбинат, 1998.
8. *Бейлис В.М.* К вопросу о конъектурах и о попытках отождествления этнонимов и топонимов в текстах арабских авторов IX–XIII вв. о Восточной Европе // Восточное историческое источниковедение и специальные исторические дисциплины. Вып. 1 М.: Наука, 1989.
9. *Хасан-Гата Габашии.* Всеобщая история тюркских народов. Казань: Фэн, 2009.
10. Путешествие Абу Хамида ал-Гарнати в Восточную и Центральную Европу (1131–1153) / Публикация О.Г. Большакова, А.Л. Монгайта. М.: Главная редакция восточной литературы, 1971.
11. Документы по истории Казанского края из архивохранилищ Татарской АССР (вторая половина XVI – середина XVII в.). Тексты и комментарии. Казань: Изд-во Казанского университета, 1990.
12. Древняя Русь в свете зарубежных источников. Хрестоматия. Т. III. Восточные источники / Под ред. Т.Н. Джаксон, И.Г. Коноваловой и А.В. Подосинова. М.: Русский Фонд содействия образованию и науке, 2009.
13. *Егоров Ф.* Материал по истории народа мари. Козмодемьянск, МАО, 1929 (Bibliography Reprint. Tokyo, 1986).
14. *Ермолаев И.П.* Казанский край во второй половине XVI – XVII вв. (Хронологический перечень документов). Казань: Изд-во Казанского университета, 1980.
15. *Зайцев И.В.* Между Москвой и Стамбулом: Джучидские государства, Москва и Османская империя (начало XV – первая половина XVI вв.). М.: «Рудомино», 2004.
16. *Заходер Б.Н.* Каспийский свод сведений о Восточной Европе. Том II. Булгары, мадьяры, народы Севера, печенеги, русы, славяне. М.: Наука, 1967.
17. История Татарии в материалах и документах. М.: Государственное социально-экономическое издательство, 1937.
18. *Исхаков Д.М.* О происхождении «арских князей» и их месте в этнополитической структуре Казанского ханства // Заказанье: проблемы истории и культуры. Материалы конференции. Казань: «Заман», 1995.
19. *Исхаков Д.М.* От средневековых татар к татарам Нового времени (этнологический взгляд на историю волго-уральских татар XV–XVII вв.). Казань: «Мастер-Лайн», 1998.
20. *Исхаков Д.М.* Родословные и эпические произведения как источник изучения истории сословий Улуса Джучи и татарских ханств // Источниковедение истории Улуса Джучи (Золотой Орды). От Калки до Астрахани, 1223–1556. Казань: «Мастер-Лайн», 2002.
21. *Исхаков Д.М.* Князья казанские, князья болгарские // Гасырлар Авазы – Эхо веков. Казань, 2005.
22. *Исхаков Д.М.* Еще раз о казанских князьях рубежа XIV–XV вв. // Источники и исследования по истории татарского народа. Материалы к учебным курсам. В честь юбилея академика АН РТ М.А. Усманова. Казань: Казанский государственный университет, 2006.

23. *Исхаков Д.М.* Арские князья и нукратские татары (Историко-этнографические сведения, генеалогии, клановая принадлежность, место в социально-политической структуре Казанского ханства и Русского государства). Казань: «Фэн», 2010.

24. *Исхаков Д.М.* Между Булгаром и Казанью: этнополитические процессы в Булгарском / Казанском вилайете в 60–70-х годах XIV – 40-х годах XV веков. Казань: Фэн, 2013.

25. Марийский фольклор. Мифы, легенды, предания. Йошкар-Ола, 1991.

26. Материалы исторические и юридические района бывшего Приказа Казанского Дворца. Т. IV. Архив Александра Петровича Языкова / Разобран и приготовлен к изданию Н. Мартыновым. Симбирск: Типографии братьев Сыроевых, 1904.

27. *Мустакимов И.А.* Еще раз о казанском ярлыке хана Сахиб-Гирея // Средневековые тюрко-татарские государства. Вып. 5. Вопросы источниковедения и историографии истории средневековых тюрко-татарских государств. Казань: Институт истории им. Ш.Марджани АН РТ, 2013.

28. *Мөхәммәдьяр.* Төхфәи мәрдан. Нуры содур / Кереш сүз, текстлар, искәртмәләрне һәм сүзлекне әзерләуче Шакир Абилов. Казан, Татар. кит. нәшр., 1966.

29. *Мухамедьяров Ш.Ф.* Тарханный ярлык казанского хана Сахиб-Гирея 1523 г. // Новое о прошлом нашей страны. Памяти академика М.Н. Тихомирова. М.: Наука, 1967.

30. *Мухамедьяров Ш.Ф.* Социально-экономический и государственный строй Казанского ханства (XV – первая половина XVI вв.). Казань: Изд-во «Ихлас», 2012.

31. *Низами.* Пять поэм / Редакция Е.Э.Бертельса и В.В.Гольцева. М.: ОГИЗ, Государственное издательство художественной литературы, 1946.

32. *Новосельцев А.П.* Восточные источники о восточных славянах и Руси VI–IX вв. // Древнерусское государство и его международное значение / А.П. Новосельцев, В.Т. Пашуто, Л.В. Черепнин [и др]. М.: Наука, 1965.

33. *Петрухин В.Я.* Три «центра» Руси. Фольклорные истоки и историческая традиция // Художественный язык Средневековья. М.: Наука, 1982.

34. Писцовая книга Казанского уезда 1602–1603 годов. Публикация текста. Казань: Изд-во Казанского университета, 1978.

35. Посольская книга по связям России с Ногайской Ордой (1576 г.) / Подготовка к печати, введ. и коммент. В.В. Трепавлова. М.: Институт российской истории, 2003.

36. ПСРЛ, 2000 – Летописный сборник, именуемый Патриаршей или Никоновской летописью (продолжение) (Полное собрание русских летописей. Т. XIII). М.: Языки славянских культур, 2000 (репринт издания 1904).

37. ПСРЛ, 2001 – Продолжение летописи по Воскресенскому списку (Полное собрание русских летописей. Т. VIII). М.: Языки славянских культур, 2001 (репринт издания 1859).

38. ПСРЛ, 2005 – Львовская летопись (Полное собрание русских летописей. Т. XX). М.: Языки славянских культур, 2005.

39. Сборник материалов по истории Казанского края в XVIII в., изданный под редакцией профессора Д.А. Корсакова. Казань: Типо-литография Императорского Университета, 1908.

40. *Серебрянников Б.А., Гаджиева Н.З.* Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. Баку: «Магариф», 1979.
41. Сказания князя Курбского / Издание третье, исправленное и дополненное, Н. Устрялова. СПб.: Типография Имп. АН, 1886.
42. *Трепавлов В.В.* Среднее Поволжье в эпонимической терминологии позднего средневековья // Источники и исследования по истории татарского народа. Материалы к учебным курсам. В честь юбилея академика АН РТ М.А. Усманова. Казань: Казанский государственный университет, 2006.
43. *Турнерелли Э.* Казань и ее жители // *Вишленкова Е., Мальшева С., Сальникова А.* Казанское житье. Казань: «ДОМО Глобус», 2005.
44. *Усманов М.А.* Татарские исторические источники XVII–XVIII вв. Казань: Изд-во КГУ, 1972.
45. *Франк А.* Исламская историография и «булгарская» идентичность татар и башкир в России. Казань: Российский исламский университет, 2008.
46. *Худяков М.Г.* Очерки по истории Казанского ханства. М.: «Аврелия», 2004.
47. *Шамсутов Р.И.* Образ Александра Македонского, как основателя Булгара в татарском шамаиле XIX в. «Виды болгарских древностей» и в восточной литературе // Болгар и проблемы исторического развития Западного Закамья. 60 лет археологического изучения. Итоги и перспективы. Тезисы научной конференции. Болгар: Болгарский государственный историко-культурный заповедник, Институт истории АН РТ, 1998
48. *Шерифи Х.* Зафер-наме-и вилайет-и Казан / публ. А. Мелек Узйетгин // Гасырлар авазы—Эхо веков. Казань: 1995, май.
49. *Шпилевский С.М.* Древние города и другие болгарско-татарские памятники в Казанской губернии. Казань: в Университетской типографии, 1877.
50. *Юсупов Г.В.* Введение в болгаро-татарскую эпиграфику. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1960.
51. *Ivanics M., Usmanov M.* Das Buch der Dschingis-Legende (Däftär-i Čingiz-nämä). Szeged, University of Szeged, 2002.
52. *Kurat A.N.* IV–XVIII. Yüzyıllarda Karadeniz Kuzeyindeki Türk Kavimleri ve Devletleri. Ankara, Türk Tarih Kurumu Basımevi, 1972.
53. *Lewicki T.* Świat słowiański w oczach pisarzy arabskich. Poznań, 1949 (Nadbitka z czasopisma “Slavia Antiqua” Tom II).
54. *Zajęczkowski A.* Związki językowe połowiecko-słowiańskie. Wrocław, Nakładem Wrocławskiego Towarzystwa Naukowego, 1949.

Сведения об авторе: Илья Владимирович Зайцев – ведущий научный сотрудник Института востоковедения РАН; старший научный сотрудник Института российской истории РАН, доктор исторических наук (107031, ул. Рождественка, 12, Москва, Российская Федерация); ilyaAugust@yandex.ru

PRINCELY "YURTS" OF KAZAN KHANATE

I. V. Zaytsev

*(Institute of Russian History, Institute of Oriental Studies,
Russian Academy of Sciences)*

The article considers the contents of the letter addressed by Nogai biy Urus (1576) to the Tsar Ivan IV. The letter refers to the lands that paid to the Nogais some "compensation" before they ended under the power of Moscow. According to the author of the present article, this text refers to a division of the Kazan Khanate in the number of administrative units with unequal status: the core of the Khanate – the "yurt of Bulgar tsar" (that is, apparently, actual Kazan, the khan's domain), and two princely yurts – the Arsk principality and lands of the principality, which belonged to princes Ali-Bey and Altyn-Bey before the arrival of Ulugh-Muhammad. Most likely, these lands were situated south of Bolghar at the left bank of the Volga, on the territory of modern Ulyanovsk region and, possibly, partly at the right bank, near Tetyushi. The Arsk land enjoyed a special independent (or semi-independent) position during the Bulgar time (Arsaniya land). This division of the Kazan Khanate into three parts is reflected not only in the analyzed text, but also elsewhere, particularly, in the Russian chronicles.

Keywords: Kazan Khanate, Arsk principality, Nogays, scribe book, Altyn-bey, Ali-bey.

REFERENCES

1. Aktsorin V.A. *Proshloe mariyskogo naroda v ego epose* [Past of the Mari People in Its Epic]. Sarov, Al'fa, 2000.
2. Amirkhanov Khusain. *Tavarikh-e Bulgariya (Bulgarskie khroniki)* تواریخ بلغاریه [Tavarikh-i Bulgariyya (Bulgarian Chronicles)]. Per. so starotatarskogo, vstup. Stat'ya i kommentarii A.M.Akhunova. Moscow, Mardzhani Publ., 2010.
3. Akhmetzyanov M.I. *Tatarskie shedzhere (issledovanie tatarskikh shedzhere v istochnikovedcheskom i lingvisticheskom aspektakh po spiskam XIX–XX vv.)* [Tatar Shedzheres (study of Tatar shedzheres in aspects of source study and linguistics based on copies of the 19th–20th centuries)]. Kazan, Tatarskoe knizhnoe Publ., 1991.
4. Әхмәтҗанов М.И. *Tatar kul"yazma kitabı*. Kazan, Tatarskoe knizhnoe Publ., 2000.
5. Әхмәтҗанов М.И. *Nugay Urdasy: tatar khalkynyn tarikhi mirasy*. Kazan, Tatarskoe knizhnoe Publ., 2009.
6. Әхмәтҗанов М.И. Ibrahim khan yarlygy һәм Manash tarkhan nәsel shәҗәрәse. *Srednevekovye tyurko-tatarskie gosudarstva* [Medieval Turkic-Tatar States]. Is. 1. Kazan, Sh. Marjani Institute of History of Academy of Sciences of the Republic of Tatarstan, 2009.
7. Bakhtin A.G. *XV–XVI veka v istorii Mariyskogo kraya* [The 15th–16th centuries in the History of Mari Region]. Yoshkar-Ola, Mariyskiy poligraficheskoye-izdatel'skiy kombinat, 1998.
8. Beylis V.M. K voprosu o kon"ekturakh i o popytках otzhdestvleniya etnonimov i toponimov v tekstakh arabskikh avtorov IX–XIII vv. o Vostochnoy Evrope [On the Question of Conjectures and Identification Attempts of Ethno-

nyms and Toponyms in the Texts on Eastern Europe by Arab Authors of the 9th–13th centuries]. *Vostochnoe istoricheskoe istochnikovedenie i spetsial'nye istoricheskie distsipliny* [Oriental Historical Source Study and Special Historical Disciplines]. Вып. I. Moscow, Nauka Publ., 1989.

9. Hasan-Gata Gabashi. *Vseobshchaya istoriya tyurkskikh narodov* [General History of the Turkic Peoples]. Kazan, Fen Publ., 2009.

10. *Puteshestvie Abu Khamida al-Garnati v Vostochnuyu i Tsentral'nuyu Evropu (1131–1153)* [Travel of Abu Hamid al-Garnati in Eastern and Central Europe (1131–1153)]. Publikatsiya O.G.Bol'shakova, A.L.Mongayta. Moscow, Glavnaya redaktsiya vostochnoy literatury, 1971.

11. *Dokumenty po istorii Kazanskogo kraya iz arkhivokhranilishch Tatarskoy ASSR (vtoraya polovina XVI – seredina XVII v.). Teksty i kommentarii* [Documents on the History of the Kazan Region from Archives of the Tatar Autonomous Republic (second half of the 16th – middle of the 17th centuries). Texts and comments]. Kazan, Kazan University Publ., 1990.

12. *Drevnyaya Rus' v svete zarubezhnykh istochnikov. Khrestomatiya* [Ancient Rus' in the Light of Foreign Sources. Chrestomathy]. Pod red. T.N.Dzhakson, I.G.Konovalovoy i A.V.Podosinova. T.III. Vostochnye istochniki. Moscow, Russkiy Fond sodeystviya obrazovaniyu i nauke, 2009.

13. Egorov F. *Material po istorii naroda mari* [Material on the History of Mari People]. Kozmodem'yansk, MAO, 1929 (Bibliography Reprint. Tokyo, 1986).

14. Ermolaev I.P. *Kazanskiy kray vo vtoroy polovine XVI–XVII vv. (Khronologicheskiy perechen' dokumentov)* [Kazan Region in the second half of the 16th–17th centuries (chronological list of documents)]. Kazan, Kazan University Publ., 1980.

15. Zaytsev I.V. *Mezhdou Moskvoy i Stambulom: Dzhuchidskie gosudarstva, Moskva i Osmanskaya imperiya (nachalo XV – pervaya polovina XVI vv.)* [Between Moscow and Istanbul: The Jochid States, Moscow, and Ottoman Empire (beginning of the 15th – the first half of the 16th centuries)]. Moscow, Rudomino, 2004.

16. Zakhoder B.N. *Kaspiyskiy svod svedeniy o Vostochnoy Evrope. Tom II. Bulgary, mad'yary, narody Severa, pechenegi, rusy, slavyane* [Caspian Collection of Information about Eastern Europe. Vol. II. The Bulgars, Magyars, People of the North, Pechenegs, Rus, Slavs]. Moscow, Nauka Publ., 1967.

17. *Istoriya Tatarii v materialakh i dokumentakh* [History of Tataria in Materials and Documents]. Moscow, Gosudarstvennoe sotsial'no-ekonomicheskoe Publ., 1937.

18. Iskhakov D.M. O proiskhozhdenii «arskikh knyazey» i ikh meste v etnopoliticheskoy strukture Kazanskogo khanstva [On the Origin of “Arsky Princes” and Their Place in the Ethno-Political Structure of the Kazan Khanate]. *Zakazan'e: problemy istorii i kul'tury. Materialy konferentsii* [Trans-Kazan Region: Problems of History and Culture. Proceedings of the conference]. Kazan, Zaman Publ., 1995.

19. Iskhakov D.M. *Ot srednevekovykh tatar k tataram Novogo vremeni (etnologicheskiy vzglyad na istoriyu volgo-ural'skikh tatar XV–XVII vv.)* [From Medieval Tatars to the Tatars of Modern Times (ethnological view of the history of Ural-Volga Tatars in the 15th–17th centuries)]. Kazan, Master-Layn, 1998.

20. Iskhakov D.M. Rodoslovnye i epicheskie proizvedeniya kak istochnik izucheniya istorii sosloviy Ulusa Dzhuchi i tatarskikh khanstv [Genealogical and Epic Writings as a Source for Studying History of the Social Layers of the Ulus of Jochi and Tatar Khanates]. *Istochnikovedenie istorii Ulusa Dzhuchi (Zolotoy Ord)*. *Ot Kalki do Astrakhani, 1223–1556* [Source Study of the History of the Ulus of Jochi (Golden Horde). From Kalka to Astrakhan, 1223–1556]. Kazan, Master-Layn, 2002.

21. Iskhakov D.M. Knyaz'ya kazanskie, knyaz'ya bolgarskie [Kazan Princes, Volga Bulgarian Princes]. *Gasyrlar Avazy – Ekho vekov* [Echo of the Ages]. Kazan, 2005.

22. Iskhakov D.M. Eshche raz o kazanskikh knyaz'yakh rubezha XIV–XV vv. [Once again on the Kazan Princes at the turn of the 14th and 15th centuries]. *Istochniki i issledovaniya po istorii tatarskogo naroda. Materialy k uchebnym kursam. V chest' yubileya akademika AN RT M.A. Usmanova* [Sources and Studies on the History of the Tatar People. Materials for training courses. In honor of the anniversary of Academician of AS RT M.A. Usmanov]. Kazan, Kazan State University Publ., 2006.

23. Iskhakov D.M. *Arskie knyaz'ya i nukratskie tatory (Istoriko-etnograficheskie svedeniya, genealogii, klanovaya prinadlezhnost', mesto v sotsial'no-politicheskoy strukture Kazanskogo khanstva i Russkogo gosudarstva)* [The Arsky Princes and Nukrat Tatars (historical and ethnographic information, genealogies, clan affiliation, place in the socio-political structure of the Kazan Khanate and Russian State)]. Kazan, Fen Publ., 2010.

24. Iskhakov D.M. *Mezhdru Bulgarom i Kazan'yu: etnopoliticheskie protsessy v Bulgarskom / Kazanskom vilayete v 60–70-kh godakh XIV – 40-kh godakh XV vekov* [Between Bulgar and Kazan: Ethno-Political Processes in the Bulgar / Kazan Vilayet from 1360–70s to 1440s]. Kazan, Fen Publ., 2013.

25. *Mariyskiy fol'klor. Mify, legendy, predaniya* [The Mari Folklore. Myths, Legends, Traditions]. Yoshkar-Ola, 1991.

26. *Materialy istoricheskie i yuridicheskie rayona byvshego Prikaza Kazanskogo Dvortsa. T. IV. Arkhiv Aleksandra Petrovicha Yazykova* [Historical and Legal Materials of the Area of the Former Order of the Kazan Palace. T. IV. Archive of Alexander Petrovich Iazykov]. Razobran i prigotovlen k izdaniyu N.Martynovym. Simbirsk, Tipografii brat'ev Sysoevykh, 1904.

27. Mustakimov I.A. Eshche raz o kazanskom yarlyke khana Sakhib-Gireya [Once Again on the Yarlyk of the Kazan Khan Sahib-Giray]. *Srednevekovye tyurko-tatarskie gosudarstva. Is. 5. Voprosy istochnikovedeniya i istoriografii istorii srednevekovykh tyurko-tatarskikh gosudarstv* [Medieval Turkic-Tatar States. Issue 5. Questions of Source Study and Historiography of the History of the Medieval Turkic-Tatar States]. Kazan, Sh. Marjani Institute of History of Academy of Sciences of the Republic of Tatarstan, 2013.

28. Məkhəmməd'yar. *Təkhfəi mərdan. Nury sodur*. Keresh syz, tekstlar, iskərmələrne həm syzlekne əzerləyche Shakir Abilov. Kazan, Tatar. kit. nəshr., 1966.

29. Mukhamed'yarov Sh.F. Tarkhanny yarlyk kazanskogo khana Sakhib-Gireya 1523 g. [The Tarkhan Yarlyk of Kazan Khan Sahib-Giray of 1523]. *Novoe o proshlom nashey strany. Pamyati akademika M.N. Tikhomirova* [New of the Past of Our Country. In memory of Academician M.N. Tikhomirov]. Moscow, Nauka Publ., 1967.

30. Mukhamed'yarov Sh.F. *Sotsial'no-ekonomicheskii i gosudarstvennyy stroy Kazanskogo khanstva (XV– pervaya polovina XVI vv.)* [Socio-Economic and Political System of the Kazan Khanate (15th – the first half of the 16th centuries)]. Kazan, Ikhlas Publ, 2012.

31. Nizami. *Pyat' poem* [Five Poems]. Redaktsiya E.E.Bertel'sa i V.V.Gol'tseva. Moscow, OGIZ, Gosudarstvennoe izdatel'stvo khudozhestvennoy literatury, 1946.

32. Novosel'tsev A.P. Vostochnye istochniki o vostochnykh slavyanakh i Rusi VI–IX vv. [Oriental Sources on the Eastern Slavs and Rus' of the 6th–9th centuries]. *Drevnerusskoe gosudarstvo i ego mezhdunarodnoe znachenie* [The Ancient Rus' State and Its International Significance]. A.P.Novosel'tsev, V.T.Pashuto, L.V.Cherepnin [i dr]. Moscow, Nauka Publ., 1965.

33. Petrukhin V.Ya. Tri «tsentra» Rusi. Fol'klornye istoki i istoricheskaya traditsiya [Three “Centers” of Rus'. Folklore Origins and Historical Tradition]. *Khudozhestvennyy yazyk Srednevekov'ya* [Artistic Language of the Middle Ages]. Moscow, Nauka Publ., 1982.

34. *Pistsovaya kniga Kazanskogo uezda 1602–1603 godov. Publikatsiya teksta* [The Scribe Book of Kazan District for 1602–1603. Publication of the text]. Kazan, Kazan University Publ., 1978.

35. *Posol'skaya kniga po svyazyam Rossii s Nogayskoy Ordoy (1576 g.)* [Ambassadorial Book on the Relations between Russia and the Nogai Horde (1576)]. Podgotovka k pečati, vved. i komment. V.V. Trepavlova. Moscow, Institut rossiyskoy istorii, 2003.

36. *Polnoe sobranie russkikh letopisey – Letopisnyy sbornik, imenuemyy Patriarshey ili Nikonovskoy letopis'yu (prodolzhenie)* [Complete Collection of Russian Chronicles. Vol. XIII. Chronicle Compilation Called Patriarchal or Nikon Chronicle (continuation)]. Moscow, Yazyki slavyanskikh kul'tur, 2000 (reprint izdaniya 1904).

37. *Polnoe sobranie russkikh letopisey – Prodolzhenie letopisi po Voskresenskomu spisku* [Complete Collection of Russian Chronicles. Vol. VIII. Continuation of the Chronicle According to the Voskresensky Copy]. Moscow, Yazyki slavyanskikh kul'tur, 2001 (reprint izdaniya 1859).

38. *Polnoe sobranie russkikh letopisey – Lvovskaya letopis'* [Complete Collection of Russian Chronicles. Vol. XX. Lvov Chronicle]. Moscow, Yazyki slavyanskikh kul'tur, 2005.

39. *Sbornik materialov po istorii Kazanskogo kraja v XVIII v., izdannyy pod redaktsieyu professora D.A.Korsakova* [Collected Materials on the History of Kazan Region in the 18th century, published under the editorship of Professor D.A. Korsakov]. Kazan, Tipo-litografiya Imperatorskago Universiteta, 1908.

40. Serebrennikov B.A., Gadzhieva N.Z. *Sravnitel'no-istoricheskaya grammatika tyurkskikh yazykov* [Comparative-Historical Grammar of Turkic Languages]. Baku, Maarif Publ., 1979.

41. *Skazaniya knyazya Kurbskogo* [Tales of Prince Kurbsky]. Izdanie tret'e, ispravlennoe i dopolnennoe, N.Ustryalova. St. Petersburg, Tipografiya Imperatorskoy Akademii nauk, 1886.

42. Trepavlov V.V. Srednee Povolzh'e v eponimicheskoy terminologii pozdnego srednevekov'ya [Middle Volga Region in Eponymic Terms of the Late Middle Ages]. *Istochniki i issledovaniya po istorii tatarskogo naroda. Materialy k uchebnym kursam. V chest' yubileya akademika AN RT M.A. Usmanova*

[Sources and Studies on the History of the Tatar People. Materials for training courses. In honor of the anniversary of Academician of AS RT M.A. Usmanov]. Kazan, Kazan State University Publ., 2006.

43. Turnerelli E. *Kazan' i ee zhiteli* [Kazan and Its Inhabitants]. Vishlenkova E., Malysheva S., Sal'nikova A. *Kazanskoe zhit'e* [Kazan Habitation]. Kazan, DOMO Globus, 2005.

44. Usmanov M.A. *Tatarskie istoricheskie istochniki XVII–XVIII vv.* [Tatar Historical Sources of the 17th–18th centuries]. Kazan, Kazan State University Publ., 1972.

45. Frank A. *Islamskaya istoriografiya i «bulgarskaya» identichnost' tatar i bashkir v Rossii* [Islamic Historiography and “Bulgar” Identity of Tatars and Bashkirs in Russia]. Kazan, Rossiyskiy islamskiy universitet, 2008.

46. Khudyakov M.G. *Ocherki po istorii Kazanskogo khanstva* [Essays on the History of Kazan Khanate]. Moscow, Avreliya, 2004.

47. Shamsutov R.I. *Obraz Aleksandra Makedonskogo, kak osnovatelya Bulgara v tatarskom shamaile XIX v. «Vidy bolgarskikh drevnostey» i v vostochnoy literatüre* [Image of Alexander the Great as the Founder of the Bulgar in Tatar Shamail of the 19th century. “Types of Bulgar Antiquities” in Oriental Literature]. *Bolgar i problemy istoricheskogo razvitiya Zapadnogo Zakam'ya. 60 let arkheologicheskogo izucheniya. Itogi i perspektivy. Tezisy nauchnoy konferentsii* [Bolghar and Problems of Historical Development of the Western Trans-Kama. 60 years of archaeological study. Results and prospects. Abstracts of research conference]. Bolgar, Bolgarskiy gosudarstvennyy istoriko-kul'turnyy zapovednik, Sh. Marjani Institute of History of Academy of Sciences of the Republic of Tatarstan, 1998

48. Sherifi Kh. *Zafer-name-i vilayet-i Kazan* (publ. A. Melek Uzyetgin). *Gasyrlar avazy/Ekho vekov* [Echo of the Ages]. Kazan, 1995, may.

49. Shpilevskiy S.M. *Drevnie goroda i drugie bulgarsko-tatarskie pamyatniki v Kazanskoy gubernii* [Ancient Towns and Other Bulgar-Tatar Monuments in Kazan Province]. Kazan, 1877.

50. Yusupov G.V. *Vvedenie v bulgaro-tatarskuyu epigrafiku* [Introduction to the Bulgar-Tatar Epigraphics]. Moscow, Leningrad, Akademiya nauk SSSR Publ., 1960.

51. Ivanics M., Usmanov M. *Das Buch der Dschingis-Legende (Däftär-i Čingiz-nämä)*. Szeged, University of Szeged, 2002.

52. Kurat A.N. *IV–XVIII. Yüzyillarda Karadeniz Kuzeyindeki Türk Kaḡımleri ve Devletleri*. Ankara, Türk Tarih Kurumu Basımevi, 1972.

53. Lewicki T. *Świat słowiański w oczach pisarzy arabskich*. Poznań, 1949 (Nadbitka z czasopisma “Slavia Antiqua” Vol. II)

54. Zajęzkowski A. *Związki językowe połowiecko-słowiańskie*. Wrocław, Nakładem Wrocławskiego Towarzystwa Naukowego, 1949.

About the author: Il'ya Vladimirovich Zaytsev – Leading Research Fellow, Institute of Russian History, Institute of Oriental Studies, Russian Academy of Sciences, Dr. Sci. (History) (107031, Rozhdestvenka st., 12, Moscow, Russian Federation); ilyaAugust@yandex.ru